

УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ  
«БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
КУЛЬТУРЫ И ИСКУССТВ»

Объект авторского права

УДК 233:[130.2+303.446.2]-048.77(4-15)+(476)(043.3)

**ТАРКАН  
ИЛЬЯ ИГОРЕВИЧ**

**РЕЦЕПЦИЯ ИНДУИСТСКОЙ ТРАДИЦИИ В КУЛЬТУРНОМ  
ПРОСТРАНСТВЕ ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ И БЕЛАРУСИ**

**Автореферат**

диссертации на соискание ученой степени  
кандидата культурологии  
по специальности 24.00.01 – теория и история культуры

Минск, 2023

Работа выполнена на кафедре культурологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»

**Научный руководитель**

**Можейко Марина Александровна,**  
доктор философских наук, профессор,  
профессор кафедры философии и  
методологии университетского  
образования государственного учреждения  
образования «Республиканский институт  
высшей школы»

**Официальные оппоненты:**

**Лаптенюк Александр Сергеевич,**  
доктор философских наук, доцент,  
заведующий кафедрой философии и  
методологии науки Белорусского  
государственного университета

**Самосюк Надежда Викторовна,**  
кандидат культурологии, доцент кафедры  
истории славянских народов учреждения  
образования «Брестский государственный  
университет имени А. С. Пушкина»

**Оппонирующая организация**

Учреждение образования «Гродненский  
государственный университет  
имени Янки Купалы»

Защита состоится 14 декабря 2023 г. в 16.00 на заседании совета по защите диссертаций Д 09.03.01 при учреждении образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» по адресу: 220007, г. Минск, ул. Рабкоровская, 17, читальный зал библиотеки университета; e-mail:buk@buk.by; телефон ученого секретаря: 364-77-01.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств».

Автореферат разослан 14 ноября 2023 г.

Ученый секретарь  
совета по защите диссертаций



Т.Н. Бабич

## ВВЕДЕНИЕ

В условиях глобализации культурное разнообразие способствует формированию широких перспектив взаимодействия культур. Это подтверждается тем фактом, что в 2000-х гг. ООН признала межкультурный диалог одним из императивов устойчивого развития. С того времени принцип диалога Запада и Востока выступает центральным в международных отношениях. Республика Беларусь принимает активное участие в процессах межкультурного взаимодействия, в том числе и по южноазиатскому вектору.

Один из наиболее существенных элементов в диалоге Запада и Востока представляет индуистская традиция. В белорусской научной литературе феномен индуистской традиции ранее комплексно не исследовался. Единственный сегмент влияния индуистской традиции на белорусское общество, который попал в фокус исследовательского интереса – это религиозные движения. В религиоведческой литературе их распространение в Беларуси рассматривается как результат непосредственного экспорта из стран Западной Европы. При такой позиции остается без внимания вопрос об аксиологических предпосылках и специфике распространения индуистской традиции в культуре Беларуси.

Вторая исследовательская проблема связана с преимущественно негативными оценками деятельности индуистских движений в Беларуси – как чуждых по своей форме и содержанию белорусской культуре. Вместе с тем, религиоведческие исследования оставляют без ответа вопрос о том, почему в условиях отсутствия индийской диаспоры на территории Республики Беларусь, многие белорусы сохраняют активный интерес к индуистской культурной традиции, способствуя ее популяризации.

Поиск ответов на эти вопросы диктует необходимость проведения комплексного культурологического исследования в русле данной проблематики. Такое исследование позволит раскрыть мировоззренческие предпосылки распространения индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси.

Теоретический аспект актуальности темы диссертационного исследования обусловлен интересом отечественной культурологической науки к особенностям формирования и функционирования в современной Беларуси культурного разнообразия, в котором элементы индуистской традиции присутствуют достаточно широко. Практическая значимость диссертации связана с развитием сотрудничества белорусского и индийского государств в сфере культуры. Использование результатов данного исследования может способствовать углублению взаимопонимания и культурного сотрудничества между Индией и Беларусью.

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

### **Связь работы с научными программами и темами**

Тема диссертационного исследования соответствует приоритетным направлениям Государственной программы «Культура Беларуси» на 2021–2025 годы (Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 29 января 2021 г. № 53) и Государственной программы «Образование и молодежная политика» на 2021–2025 годы (Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 29 января 2021 г. № 57). Исследование проводилось в рамках разработки комплексной научной темы кафедры культурологии учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств»: «Тезаурус культуры: нематериальное и материальное историко-культурное наследие Республики Беларусь» (утверждена Советом университета, протокол № 4 от 17.12.2020).

### **Цель, задачи, объект и предмет исследования**

**Цель исследования** – выявить отличия рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси.

Реализация указанной цели осуществляется путем решения следующих **задач**:

– эксплицировать формы представленности индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы на различных этапах ее распространения;

– осуществить историческую реконструкцию процесса рецепции индуистской традиции культурой Западной Европы;

– раскрыть характерные особенности присутствия индуистской традиции в культуре Беларуси;

– выявить специфику рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси.

**Объект исследования** – индуистская традиция в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси.

**Предмет исследования** – рецепция индуистской традиции в культуре Западной Европы и Беларуси.

### **Научная новизна**

В диссертации впервые проведен комплексный анализ представленности и рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси, а именно:

– осуществлена экспликация форм представленности индуистской традиции в культуре Западной Европы;

– реконструированы исторические типы рецепции индуизма в западноевропейском культурном пространстве;

– на основе обобщения эмпирического материала (проведенных автором глубинных интервью, составивших эмпирический массив диссертации) раскрыты особенности присутствия индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси;

– посредством компаративного анализа выявлена специфика рецепции индуистской традиции в белорусской культуре по сравнению с западноевропейской.

### **Положения диссертации, выносимые на защиту**

1. Индуистская традиция в Западной Европе представлена в следующих формах: а) движение гуру, б) институциональный индуизм и в) диаспоральный индуизм. На раннем этапе распространения индуизма в культурном пространстве Европы (первая половина XX в.) доминировала такая форма, как движение индуистских гуру, а именно, их миссионерская деятельность по адаптации учения и практики индуистской традиции для западной аудитории. На втором этапе (вторая половина XX в.) оформляется институциональный индуизм, представленный религиозными движениями и культурно-просветительскими организациями (школами йоги, центрами аюрведы и др.), получившими широкое распространение в западноевропейской массовой культуре. Третий этап распространения индуизма в Европе (с начала XXI в. по настоящее время) представлен в форме диаспорального индуизма, деятельность которого основывается на интегрировании индуистской традиции в европейское мультикультурное пространство.

2. Реконструкция процесса рецепции индуизма западноевропейской культурой позволяет выделить три ее исторических типа: а) романтический, б) утилитаристский и в) диалогический. В рамках романтического типа рецепции в европейском массовом сознании гуру воспринимались как воплощение мудрости Вед, индуистские религиозные организации – как универсалистские миссионерские движения, а индийские диаспоры – как привлекательные своей экзотикой, но культурно чуждые сообщества. Утилитаристский тип характеризуется десакрализацией образа гуру, десотериологизацией миссии индуистских религиозных движений и ориентацией индийских диаспор на обслуживание социальных потребностей иммигрантов. Диалогический тип рецепции предполагает содержательный диалог европейского общества с индуистской традицией, что послужило одним из факторов развития идеи мультикультурализма в европейском менталитете.

3. Представленность индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси обусловлена его пограничным характером и в силу этого отличается следующими особенностями:

1) на протяжении всего советского периода (1920–1980-е гг.) индуистская традиция распространялась в условиях отсутствия непосредственных контактов

реципиентов с аутентичными представителями индуизма: индуизм был представлен вне деятельности индийских гуру (миссионеров), то есть субъектами распространения индуистской традиции выступали советские граждане;

2) стихийное (неинституционализированное) развитие индуистских движений на протяжении 1970–1980-х гг. наложило отпечаток на их развитие в постсоветский период, когда они получили официальное разрешение (1992 г.), и в настоящее время характеризуется наличием разветвленных горизонтальных (ризоморфных) структур внутри индуистских движений;

3) в Беларуси фактически не сложилась индийская диаспора, в силу чего субъектом распространения индуистской традиции выступают организации не индийских иммигрантов, а белорусских граждан: именно они открывают центры, способствующие популяризации индийской культуры.

4. Специфика рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси, в сравнении с западноевропейским, заключается в следующем:

1) сохранение представлений о сакральности индуистской традиции, что проявляется в некритическом отношении к индуистским духовным учителям и почитании их как носителей абсолютной истины и мудрости Вед;

2) представление об индуизме как миссионерской традиции, что выражается в восприятии индуистских религиозных организаций как надконфессиональных проповеднических движений, в то время как в Западной Европе они представляются в качестве этнокультурных центров;

3) диалог с индуистской традицией носит не целерациональный характер, что свойственно восприятию индуизма в Западной Европе, а ценностно-рациональный, в связи с чем индуистская традиция воспринимается белорусскими реципиентами как средство самопознания и познания белорусской культуры.

#### **Личный вклад соискателя**

Диссертационная работа является целостным и оригинальным теоретико-методологическим исследованием рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси.

Автором диссертации осуществлено исследование форм представленности индуистской традиции в культуре Западной Европы. Реконструированы исторические типы рецепции индуизма в западноевропейском культурном пространстве. Раскрыты основные особенности присутствия индуистской культурной традиции в Беларуси. Автором диссертации проведены серии интервью с белорусскими респондентами – последователями индуистской традиции, осуществлено обобщение материалов интервью и на их основе сделаны теоретические выводы, а именно – проведен сравнительный анализ рецепции индуистских традиций в Беларуси и Западной Европе, на основании чего

выявлена специфика восприятия индуистской традиции белорусскими реципиентами.

### **Апробация результатов диссертации**

Основные результаты исследования, его положения и выводы представлены и апробированы в публикациях и выступлениях на 13 научных и научно-практических конференциях: Международной научной конференции «Философия как самопонимание культуры и посредник в диалоге культур» (Минск, 9–10 ноября 2006 г.); Международной научной конференции «Трансформация мировоззрения в современном транзитивном обществе» (Минск, 23 ноября 2007 г.); Научно-практической конференции «Образование и наука в Беларуси: актуальные проблемы и перспективы развития в XXI веке» (Минск, 21 мая 2010 г.); Международной научной конференции «Индуизм в Европе» (Стокгольм, 26–28 апреля 2017 г.); Международной научно-практической конференции «Социальные, культурные и коммуникативные практики в динамике общественного развития» (Гродно, 29–30 ноября 2018 г.); Международной научно-практической онлайн-конференции «Беларусь и Европа: историко-культурное наследие и современность» (Минск, 24 апреля 2020 г.); XIV Международной научно-практической конференции «Культура. Наука. Творчество», посвященной 75-летию Победы советского народа в Великой Отечественной войне (Минск, 14 мая 2020 г.); VI Международном семинаре «Вишва Гуру Бхарат: наставления “Бхагавад-гиты”» (Курукшетра, 9–11 декабря 2021 г.); III Международной научно-практической онлайн-конференции «Беларусь и Европа: историко-культурное наследие и современность» (Минск, 29 апреля 2022 г.); XI Международной научно-практической конференции «Культура Беларуси: реалии современности» (Минск, 13 октября 2022 г.); VI Международной научной конференции «Интеллектуальная культура Беларуси: проблемы интерпретации философского наследия и современные задачи гуманитарного знания» (Минск, 17–18 ноября 2022 г.); XIX Республиканской научной конференции молодых ученых и аспирантов «Социально-гуманитарные знания» (Минск, 30 ноября 2022 г.); III Международной научно-практической конференции «Современная политическая наука о траекториях развития государства, бизнеса и гражданского общества» (Минск, 14 декабря 2022 г.).

### **Опубликованность результатов диссертации**

Основные положения и результаты диссертационного исследования отражены в 20 публикациях автора (9 авт. л.): 1 разделе в коллективной монографии (1,7 авт. л.), 1 разделе в справочно-энциклопедическом издании (1 авт. л.), 7 статьях, соответствующих пункту 19 Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий в Республике Беларусь (3,7 авт. л.),

4 публикациях в сборниках научных трудов (1,1 авт. л.), 5 статьях и 2 тезисах докладов в материалах научных конференций (1,5 авт. л.).

### **Структура и объем диссертации**

Диссертация состоит из введения, общей характеристики работы, трех глав, заключения, списка использованных источников и трех приложений. Полный объем диссертации составляет 160 страниц, из них 113 страниц занимает основной текст, 29 страниц – список использованных источников, который включает библиографический список (348 наименований) и список публикаций соискателя ученой степени (20 наименований), 18 страниц составляют приложения.

## **ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**

Во **введении и общей характеристике работы** обосновывается актуальность темы диссертационного исследования; показана связь работы с приоритетными научными программами и темами; определяются цель, задачи, объект и предмет исследования; обозначается научная новизна; формулируются основные положения, выносимые на защиту; определяется личный вклад соискателя; приводятся сведения об апробации результатов исследования и опубликованности, а также о структуре и объеме диссертации.

**В главе 1 «Аналитический обзор литературы и методология исследования»** эксплицируются основные концептуальные подходы к поставленной проблеме и определяются методы исследования.

**В разделе 1.1 «Аналитический обзор литературы по теме диссертации»** осуществлен аналитический обзор источников по рецепции индуистской традиции в западноевропейском и белорусском гуманитарно-культурологическом дискурсе. Используемые в диссертации источники по рецепции индуистской традиции разделены на четыре тематические группы.

Первую группу составляют источники, в которых дается определение индуистской традиции. В данной группе источников раскрывается понятие индуизма с позиции эссенциалистского и конструктивистского подходов. К ним относятся работы А. Вильке, К. Клостермаера, Д. Найпа, Г. Флада, А. Хилтебейтеля.

Вторую группу анализируемой литературы составляют работы, посвященные описанию индуистской традиции европейскими авторами в эпоху Античности, в Средние века и в Новое время. Восприятие индийской культуры в эпоху Античности представлено в трудах Арриана, Геродота, Клавдия Птолемея, Климента Александрийского, Мегасфена, Плиния Старшего, Псевдо-Каллисфена,



Страбона, Флавия Филострата. Среди специальных научных трудов, посвященных рецепции индийской культуры в Античности, следует упомянуть работы Г. М. Бонгарда-Левина, Д. Вассилиадеса, А. Диля, А. Зиака, К. Карттунена, Н. Папагеоргиу. Среди источников, предоставляющих информацию об Индии в Средние века, следует назвать работы Козьмы Индикоплова, христианизированные санскритские тексты «Калила ва Димна» и «Варлаам и Иосаф», анонимное произведение «Сказание об Индийском царстве». Особенности рецепции индийской культуры христианскими миссионерами представлены в трудах П. Аксельрод, И. Жупановой, Б. Канакаппалли, Дж. Кея, Э. М. Мундадана, М. Пирсона, Дж. Тэккедата, Р. Фрайкенберга, М. Фуэрха, В. Хальбфаса. Восприятию индуистских традиций протестантскими миссиями посвящены монографии и статьи К. Альстранд, Р. Кинга и Э. Шарпа. В Новое время оформляется индология, в рамках которой развивается академическая рецепция индуистской традиции. В этом отношении заслуживают внимания труды таких авторов, как Ф. Бопп, Г. Г. Вильсон, У. Джонс, А. Доу, Дж. Милль, М. Мюллер, Р. Рот, А. В. Шлегель, Ф. Шлегель. Под влиянием романтизма индуистская традиция получила широкое распространение в эзотерических и оккультных кругах. Первыми индуистскую традицию в эзотерический нарратив включили Э. Леви и представители Теософского общества: А. Безант, Е. П. Блаватская, У. К. Джадж, Г. С. Олкотт. Влияние Теософского общества на формирование западного восприятия индуизма раскрывают Дж. Годвин, Н. Гудрик-Кларк, П. ван дер Веер, Дж. Лавуайе, М. Ротштейн, Дж. Сантуччи, О. Хаммер. Формированию представлений об индуистской традиции как оккультной практике посвящены работы таких исследователей, как М. Бергундер, Д. Вудроф, Х. Дженнингс, Г. Джурджевич, К. Келлнер, А. Кроули, А. Оуэн, Т. Ройсс, Х. Урбан.

Третья группа источников посвящена формам представленности и этапам рецепции индуистской традиции в современном культурном пространстве Западной Европы: движению гуру, индуистским организациям, индийским диаспорам. Сюда относятся исследования миссионерской деятельности гуру, оказавших влияние на формирование движения Нью Эйдж. Это работы Т. Брекке, П. Голдберга, С. Гуарино, П. Джаякара, Д. Мелтона, П. Мэйсона. В качестве источников, исследующих деятельность индуистских культурно-просветительских организаций, были использованы работы Г. Беккерлеге, А. Бэшема, Д. Джонсона, С. Джуды, М. Кеннеди, К. Клостермайера, Х. Кокса, Д. Стивена, Ю. Струбе, Ж. Хёрст, А. Чаттерджи, Д. Шеридана, Л. Шинна. Группу источников, посвященных трансляция индуистских традиций индийскими диаспорами, составляют работы Д. Завоса, Ф. Сарделла и Р. Сенгупты. Источники, которые раскрывают вопросы рецепции индуистской традиции в культуре Западной Европы, включают работы таких исследователей, как М. Бру,

С. Ньюкомб, Ф. Сарделла, Ю. Струбе, М. Фибигер, Ж. Хёрст. Общая тенденция работ данных исследователей заключается в том, что рецепция индуистской традиции рассматривается как продолжение представлений об индуизме, которые были сформулированы европейскими романтиками, однако в них в полной мере не раскрывается идея диалогического потенциала индуистской традиции в условиях формирования мультикультурного пространства.

Четвертую группу источников составляет литература по присутствию и рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси. Особый интерес представляют труды Я. А. Афанасенко, Е. Г. Балагушкина, Е. Н. Голубева, Л. Г. Рагозина, М. П. Свищева, Ю. А. Сошина, А. А. Ткачёвой, Н. А. Трофимчука, Б. З. Фаликова. В них раскрываются вопросы, связанные с социокультурными предпосылками распространения неоориентальных движений в постсоветском пространстве, взаимодействием традиционных и нетрадиционных религий. Среди белорусских ученых, занимающихся данной проблематикой, следует упомянуть таких исследователей, как Е. К. Агеенкова, А. В. Верещагина, О. В. Дьяченко, Л. Е. Земляков, Е. С. Прокошина, И. Ф. Реуц. Авторы, исследующие движение Харе Кришна в Беларуси – А. В. Гурко, С. М. Зайко, А. В. Мартинович, А. А. Титовец. В отечественных источниках с позиции религиоведческого подхода даются общие характеристики индуистских движений, представленных на территории Беларуси, однако не раскрывается специфика и аксиологические причины их распространения в культурном пространстве Беларуси.

В разделе 1.2 «Категориальный аппарат и методология исследования» проведен обзор подходов и методов диссертационного исследования, рассматриваются категории *рецепция* и *культурное пространство*.

Методологическую основу диссертации составляет теория рецепции. Существует три подхода к трактовке понятия рецепции в гуманитарном знании: философский, психологический и культурологический. В философском смысле рецепция имеет гносеологическое значение и понимается как форма чувственного отражения реальности, которая отличается от ощущения целостного образа воспринимаемого объекта. В психологических концепциях под рецепцией подразумевается когнитивный конструкт, который формируется под влиянием культурного опыта и социальной среды субъекта восприятия. В культурологии понятие рецепции раскрывается через идею заимствования. В культурологическом смысле под заимствованием подразумевается принятие и приспособление культурных форм и смыслов, возникших в другом обществе или в другую эпоху.

В культурологии широкое распространение приобрела трактовка рецепции, понимаемой как диалогический процесс. В этом смысле понятие рецепции раскрывается в работах Г.-Г. Гадамера и Г. Р. Яусса. Для данного исследования

актуальной является позиция как Г.-Г. Гадамера, так и Г. Р. Яусса относительно роли рецепции в диалоге культур. Это обосновывается тем, что, с одной стороны, предпосылкой заимствования культурных форм индуистской традиции послужило реформирование самого индуизма, которое происходило на протяжении нескольких столетий под влиянием западноевропейских христианских и философских учений эпохи модерна. Данная идея соответствует подходу воспроизводства традиции в историческом времени Г.-Г. Гадамера. С другой стороны, в настоящее время индуистская традиция выступает в роли Другого, посредством которого современная культура Западной Европы и Беларуси ведет диалог с собой. Эта позиция соотносится с идеей непрерывного адаптирования традиционных форм и смыслов в условиях современности Г. Р. Яусса.

В контексте теории рецепции в диссертации выводится понятие культурного пространства Беларуси. Пограничность культурного пространства Беларуси, его многонациональность и поликонфессиональность определили такие его параметры, как толерантность, открытость и диалогичность.

В рамках общего культурологического подхода в диссертационном исследовании применяются более частные подходы: конструктивистский, герменевтический, диалогический и адаптационный. Конструктивистский подход позволил исследовать индуистскую традицию как культурный конструкт, который представляет собой результат ее репрезентации в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси. Герменевтический подход дал возможность эксплицировать аксиологические основания индуистских традиций, благодаря которым белорусские и западноевропейские реципиенты принимают их на глубинном уровне – в качестве собственных смысложизненных ориентиров и мировоззренческих ценностей. В результате применения диалогического подхода индуистская традиция была раскрыта в контексте межкультурной коммуникации Европы и Индии, при которой происходила содержательная трансформация смыслов и форм индуизма в европейском культурном пространстве. В ходе использования адаптационного подхода были выявлены способы и средства, с помощью которых осуществляется приспособление индуистской традиции к белорусской и западноевропейской культуре.

В качестве методов теоретического исследования в диссертации используются следующие: 1) метод исторической реконструкции, который позволил воссоздать типы рецепции индуистской традиции в гуманитарном дискурсе о Востоке; 2) метод теоретической реконструкции, давший возможность воссоздать логические шаги концептуальных положений в работах об индуизме представителей просвещенческой и романтической мысли, последователей оккультно-эзотерических групп; 3) в ходе применения метода обобщения был выполнен синтез эмпирических данных, что послужило основой для

формулирования теоретических выводов работы; 4) результатом использования метода компаративного анализа стало сравнение особенностей рецепции индуизма в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси и выявление специфики рецепции индуистской традиции в культуре Беларуси.

Поскольку тема рецепции индуистских традиций ранее не изучалась в белорусской научной литературе, исследование требовало приложения особых усилий по формированию эмпирического базиса диссертации. Для накопления эмпирического массива использовались качественные методы полевого исследования: глубинное полустандартизированное интервью и включенное наблюдение.

Для интервью был проведен поиск фактических реципиентов индуистских традиций в Беларуси, разработан сценарий (гайд), содержащий три блока вопросов. В первый блок были включены вопросы, характеризующие мотивацию респондентов для принятия индуистской традиции; во второй блок – вопросы, связанные с опытом практики индуистской традиции ее восприимчиком; в третий блок – вопросы, отражающие институциональный рост индуистской традиции. После того как выборка респондентов была определена и составлен сценарий, был проведен опрос респондентов на основе личного полустандартизированного интервью. Поиск респондентов осуществлялся по официальным адресам организаций, размещенным в информационной сети Интернет, а также по личным рекомендациям уже опрошенных респондентов. С ними устанавливался личный контакт и проводилось интервью. Классификация респондентов, представляющих индуистские религиозные и культурные традиции в Беларуси, включала следующие группы: представители религиозных групп; инструкторы школ йоги; учителя индийских танцев; переводчики санскритских текстов и преподаватели хинди.

Репрезентативность выборки эмпирического исследования обеспечена тем, что интервьюированием были охвачены все направления индуизма, представленные в Беларуси, и опрошены руководители всех базовых организаций индуистской традиции.

**В главе 2 «Индуистская традиция в культурном пространстве Западной Европы»** выявляются формы присутствия индуистской традиции и типы ее рецепции в культуре Западной Европы.

**В разделе 2.1 «Формы представленности индуистской традиции в культуре Западной Европы»** рассматриваются формы распространения традиции индуизма в Западной Европе.

Первой формой представленности индуистской традиции является движение гуру. Появление и развитие индуизма в странах Западной Европы испытало значительное влияние индуистских гуру, миссионерская деятельность которых начиналась в конце XIX в. и приобрела широкий размах во второй

половине XX в., выступая решающей в популяризации индуизма в западноевропейской массовой культуре.

Вторая форма индуистской традиции представлена институциональным индуизмом. Во второй половине XX в. индуистские движения оформляются в виде официальных культурно-просветительских и религиозных организаций, вокруг которых формируются многочисленные проповеднические центры по всему миру. Примером этому могут служить такие крупные организации, как Международное общество сознания Кришны, Движение Трансцендентальной медитации, Фонд «Искусство жизни», Общество Рамакришны. Эти организации активно занимаются развитием общественных связей и признаются в качестве официальных культурных центров индуистской традиции на Западе.

Третьей формой представленности традиции индуизма является диаспоральный индуизм. Данная форма сложилась вследствие нескольких волн миграции индийского населения с бывших колоний в страны Западной Европы в 1960–1970-е гг. Благодаря развитию межконфессионального диалога и налаживанию общественных связей на сегодняшний день индийские диаспоры играют одну из ключевых ролей в популяризации индуизма среди европейцев

**В разделе 2.2 «Процесс рецепции индуистской традиции в западноевропейской культуре»** раскрываются типы рецепции индуистской традиции в западноевропейской культуре.

Первый тип рецепции представлен романтическим восприятием индуизма, в центре которого находится образ гуру. Понятие *гуру* вошло в обиход западных интеллектуалов с конца XIX в. и было связано с посещением Свами Вивеканандой США и стран Европы. На протяжении первой половины XX в. в европейском массовом сознании преобладали романтические представления об индийских гуру как живых представителях древнейшей культурной традиции и носителях эзотерического знания. Эти представления достигли своей кульминации в контркультуре 1960–х гг., в которой гуру понимался как воплощение Бога (аватара), нисшедший для спасения человечества от засилья материалистической цивилизации. В настоящее время образ гуру значительно десакрализован, а в публичных лекциях индийских учителей метафизические темы всегда связываются с прикладными вопросами, такими как финансовое благополучие, физическое здоровье, отношения в семье и др.

Второй тип рецепции связан с утилитаристскими представлениями о традиции индуизма и возник вследствие трансформации отношения к индуистским организациям. В конце XIX – первой половине XX в. они воспринимались как эзотерические объединения, призванные (согласно теософскому нарративу) осуществить синтез восточной духовности и западной науки – выявить общие теоретические основания между йогой и знаниями по физиологии, обнаружить универсальные принципы медитативных практик и

психоаналитических методов. Во второй половине XX в. огромное влияние на массовое представление об индуистских организациях оказало зародившееся тогда антикультовое движение. Для обозначения восточных религий, появившихся на Западе в XX в., представители антикультового движения использовали понятия *новых религиозных движений* и *культов*. Данные понятия подчеркивали чуждость и опасность для европейской культуры присутствия индуистских религиозных организаций. Сегодня индуистские религиозные движения и организации интегрированы в европейское культурное пространство и рассматриваются как представители традиционной индийской культуры.

Третий тип рецепции представлен диалогическим восприятием индуистской традиции, которое связано с взаимодействием между европейским сообществом и индийскими диаспорами. До середины XX в. индийцы, проживавшие в странах Запада, транслировали универсалистские ценности, основанные на традиции упанишад и представлявшие индуизм как вселенскую религию и практику духовного просветления. В настоящее время в индийских диаспорах индуизм не рассматривается как единая духовная система, но отождествляется с определенной локальной религиозной практикой, в зависимости от этнического происхождения диаспоры и свойственных ей верований. В содержательной части индуизма, практикуемого диаспорами, преобладает идея мирской религиозности, направленной на обретение земного благополучия.

**В главе 3 «Традиция индуизма в культуре Беларуси»** эксплицируются специфические черты представленности и восприятия индуистских традиций в Беларуси, выявляются отличия их присутствия и рецепции в культурном пространстве Западной Европы.

**В разделе 3.1 «Особенности присутствия индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси»** отмечается, что в культуре Беларуси индуистская традиция распространялась в отсутствие движения гуру, долгое время носила стихийный (неинституциональный) характер и не опиралась на поддержку индийских диаспор.

Первая особенность характеризуется отсутствием движения гуру. В лице ищущей интеллигенции и молодежных субкультур белорусские граждане интересовались йогой и религиозно-мистическими индуистскими традициями. С начала 1970-х гг. в республиках Советского Союза, включая и Беларусь, формируются первые группы йоги, организуются самиздатовские центры, появляются последователи религиозной традиции бенгальского вайшнавизма (кришнаиты). В это время собрания интересующихся индуистской традицией организовывались энтузиастами из среды советской творческой интеллигенции и проходили неофициально в частных квартирах или загородных домах.

Вторая особенность представленности индуистских традиций в Беларуси заключалась в их крайне слабой институализированности. На протяжении более

чем двадцати лет индуистские традиции развивались неофициально в условиях подполья, что обусловило их стихийный характер распространения на этапе позднего советского общества и в постсоветский период. Лишь во второй половине 1980-х гг., когда был взят курс на перестройку, юридическую регистрацию получают общины кришнаитов. С этого периода начинается институциализация индуистских традиций в Советском Союзе. С 1990-х гг. вплоть до середины 2000-х гг. в Беларуси происходило массовое увлечение индуистскими религиозными движениями, йогой и индийскими танцами. С 2004 г. их распространение существенно замедляется, однако остается стабильным, что было связано как с внутренними причинами, так и с усилением религиозного законодательства Республики Беларусь.

Третью отличительную черту присутствия индуистских традиций в Беларуси составляет невозможность опоры на индийские диаспоры по причине отсутствия последних. Это свидетельствует, что популяризация индуистской традиции в Беларуси связана не с поддержкой ее извне: со стороны индийских общин, для которых индуизм выступает средством сохранения собственной идентичности в иной культурной среде. В противоположность этому, популяризация индуистской традиции в Беларуси связана с деятельностью самих белорусов, что способствует формированию новых тенденций в развитии белорусской культуры и укреплению межкультурного диалога Беларуси и Индии.

**В разделе 3.2 «Специфика рецепции индуистской традиции в культуре Беларуси»** подчеркивается, что специфическими чертами рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси является романтико-некритическое отношение к гуру, дистанцирование белорусских реципиентов от отождествления себя с индуистами и представления об индуистской традиции как способе самопознания и познания белорусской культуры.

Первая особенность состоит в том, что, в отличие от Западной Европы, в Беларуси романтико-некритическое отношение к индуистской традиции преобладает над рационально-практицистским. Это проявляется в некритическом отношении к положению и учению индуистских гуру: обожествлению личности гуру и сакрализации их работ. Гуру воспринимается не в качестве наставника, адаптирующего определенные смыслы индуистской традиции к ценностным установкам современной культуры, но в качестве непосредственного представителя древнейшей духовной традиции, учение которого олицетворяет собой мудрость Вед и не подлежит сомнению.

Второе отличие белорусских последователей от западноевропейских заключается в том, что когда для последних свойственно принятие индуистской идентичности, в Беларуси даже инициированные адепты индуистских религиозных движений не считают себя индуистами или представителями какой бы то ни было конфессии, но, по их выражению, причисляют себя к

надконфессиональной религии. Вместе с тем, нежелание идентифицировать себя с определенной индуистской конфессией не является проявлением эскапистских или нонконформистских настроений со стороны белорусских последователей религиозных организаций. Это вытекает из понимания ими данных организаций как миссионерских движений, главная цель которых состоит в распространении учения Вед, не ограниченного, по их мнению, конфессиональными рамками.

Третья особенность рецепции индуистской традиции заключается в представлениях о ее комплементарности в отношении белорусской культуры. Изначально подобная идея уходит корнями в концепции славянофилов о единстве славянских языков и санскрита и происхождении славян от индоариев. Значительный вклад в популяризацию этих представлений внес белорусский востоковед К. А. Коссович – автор одного из первых санскрито-русских словарей. В настоящее время, представления о комплементарности индуистской традиции белорусской культуре проявляются в деятельности белорусских санскритологов, которые применяют правила грамматики санскрита для переводов санскритских текстов на белорусский язык; в практике инструкторов студий йоги, для которых индуизм дает основу для реконструирования славянских медитативных практик; в активности последователей религиозных движений, которые в своей проповеднической деятельности должны соотносить учение своей традиции с христианскими ценностями и идеалами белорусов.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

### **Основные научные результаты диссертации**

1. Формами представленности индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы являются следующие: движение гуру, институциональный индуизм и диаспоральный индуизм.

Проповедническая деятельность духовных учителей – выходцев из Индии была направлена на адаптацию индуистской традиции к западноевропейской аудитории. В первой половине XX в. это осуществлялось посредством синтеза учений индуистской традиции с христианскими (евангелическими), научными (психологическими) и эзотерическими (теософскими) нарративами. Во второй половине XX в. в условиях преобладания эскапистских настроений среди западной контркультурной молодежи широкое распространение получили медитативные практики, которые модифицировались в соответствии с образом жизни западных последователей.

Деятельность индуистских организаций была направлена на институционализацию индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы. Это было вызвано тем, что с середины XX в. происходит резкое увеличение количества последователей гуру за счет растущего интереса к



индуистской традиции со стороны западноевропейской молодежи. Прежние организационные структуры, такие как Теософское общество, становятся не востребованными среди нового поколения последователей индуистской традиции и отходят на второй план. Это обусловило стремительный рост религиозных движений, центров медитации и школ йоги в западноевропейских странах.

Распространение индуистской традиции индийскими диаспорами заключается в их стремлении к ее интеграции в западноевропейское культурное пространство. При этом индийские диаспоры привлекают внимание европейцев и своей способностью адаптировать традицию индуизма к ценностям европейской культуры. Это обретает особую актуальность в условиях кризиса мультикультурализма и роста исламского фундаментализма в Европе. На этом фоне индуистская традиция являет собой пример бесконфликтной, толерантной модели интеграции восточной традиции в западноевропейскую культуру [1; 3; 7; 14; 16].

2. На основе исторической реконструкции процесса рецепции индуистской традиции западноевропейской культурой, может быть выделено три ее исторических типа: романтический, утилитаристский и диалогический.

*Романтический тип рецепции* характеризуется не критическим отношением к индуистским гуру, религиозным движениям и индийским диаспорам. Индуистские гуру воспринимались европейской культурой как носители древней истины и представители Абсолюта. Европейские интеллектуалы, считавшие себя последователями индуистской традиции, широко использовали такие понятия, как *махатма*, *аватара*, *духовный наставник*, которые прочно закрепились в массовом сознании европейцев. Для них индуистские религиозные организации представлялись в качестве движений, призванных возродить духовные ценности западной цивилизации и найти общие основания религии и науки на основе мудрости Вед. Однако в целом для массового сознания европейцев возникающие индийские диаспоры воспринимались всё же как носители экзотической, но чуждой для Европы культуры.

*Утилитаристский тип рецепции* индуизма был результатом общей тенденции коммерциализации движения гуру, школ йоги и индийских общин в 1990–2000-е гг. В это время индуистские гуру больше ориентируются на популярные темы, востребованные у широкой аудитории. В связи с этим изменяется и образ гуру: от учителя, сведущего в духовных истинах, к наставнику, дающему публичные лекции по вопросам личностного роста, здоровья и семейной психологии. С исчезновением контркультурного движения школы йоги стали восприниматься не столько как ашрамы, предназначенные для обретения просветления, сколько как центры, предлагающие клиентам оздоровление на основе традиционных систем. В свою очередь, индийские

диаспоры перестали восприниматься как разрозненные конфессиональные меньшинства и всё больше представлялись в качестве сообществ, объединенных интересами бизнеса и культурного влияния.

*Диалогический тип рецепции* основывается на восприятии индуистской традиции как части мультикультурного пространства Западной Европы. В этом контексте индийские гуру отличаются высокой социальной активностью, поднимая в своих лекциях темы, связанные с диалогом культур и межконфессиональной толерантностью. Индуистские организации, сотрудничая с правительственными и общественными институтами, воспринимаются как экспертные сообщества по вопросам подготовки учебных программ по индуистской традиции, востребованность которых растет в учреждениях образования Европейского союза. Индийские диаспоры, интегрируясь в гражданское общество Западной Европы, представляются в массовом сознании как пример неконфликтного присутствия и адаптивного взаимодействия восточного сообщества внутри культурного пространства Западной Европы [8; 12; 18; 19; 20].

3. Особенности представленности индуистской традиции в культуре Беларуси детерминированы ее пограничным положением и проявляются в следующем.

Во-первых, в Беларуси распространение индуистской традиции в рамках движения гуру началось значительно позже (конец XX в.), чем в Западной Европе. В советский период, начиная с 1920-х гг. адресантами идей индуизма были сами белорусы. В 1920–1930-е гг. ряд представителей национальной интеллигенции, действовавшей в Западной Беларуси, разделяли идеи Махатмы Ганди о ненасильственной борьбе за национальную независимость. В 1950–1960-е гг. индуистская традиция, представленная учениями йоги и Веданты, стала объектом практического интереса со стороны научной интеллигенции Беларуси. В 1970–1980-е гг. распространению индуистской традиции способствовала контркультурная молодежь. И только в конце 1980-х гг. Беларусь начали посещать индуистские гуру.

Во-вторых, на протяжении нескольких советских десятилетий (1970–1980-е гг.) индуистская традиция распространялась в Беларуси неинституционально в условиях запретов и административных преследований. С обретением Республикой Беларусь государственной независимости началось институциональное оформление связанных с индуизмом движений. Но стихийное развитие на протяжении более чем двух десятилетий наложило отпечаток на распространение индуистских организаций в постсоветский период Беларуси: параллельно классическим индуистским организациям развивается и ризоморфная сеть своего рода *квартирного индуизма*. В независимой Республике Беларусь индуистские движения стремятся (в контексте глобализации) соблюдать нормы

законодательства и налаживать диалог с последователями традиционных конфессий, представителями власти и активистами гражданского общества Беларуси.

В-третьих, в отличие от Западной Европы, в Беларуси отсутствует индийская диаспора, в силу чего не имеется специальных центров распространения индуистской традиции – ее распространяют организации, созданные белорусскими гражданами. Именно они открывают студии йоги и медитативные центры, занимаются переводами и публикацией санскритской литературы, популяризируют индийскую культуру через танцевальное искусство, расширяют деятельность религиозных индуистских организаций и, тем самым, способствуют развитию межкультурного диалога Индии и Беларуси [2; 4; 9; 13; 17].

4. Специфика рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Беларуси проявляется в следующих ее особенностях.

Первой особенностью является то, что в отличие от Западной Европы, где индуизм воспринимался как практика индивидуального самосовершенствования, в Беларуси рецепция индуизма в советский период была вписана в социально-практический контекст и связывалась с поиском инструментов осуществления социальной справедливости. С обретением Беларусью независимости в восприятии индуистской традиции стал доминировать акцент на трансцендентности и сакральности ведической истины. Соответственно, отношение к учению индуизма в индуистских организациях Беларуси в целом является романтико-некритическим. Формированию его рационально-критического восприятия препятствует тот факт, что долгое время среди белорусских последователей не было непосредственного общения с автохтонными носителями индуистской традиции.

Второй особенностью рецепции индуизма в Беларуси является то, что многие индуистские движения воспринимаются как миссионерские, провозглашающие своей целью систематическое распространение в массах духовного знания и обучение людей методам духовной практики. Белорусские последователи индуистских религиозных движений дистанцируются от отождествления их с собственно индуизмом, считая последний искажением аутентичной ведийской культуры и подчеркивая надконфессиональный характер своих организаций. Большинство руководителей школ йоги и студий индийских танцев также воспринимают свою деятельность как реконструкцию аутентичной ведической традиции и дистанцируются от коммерциализации данных направлений.

Третья особенность рецепции индуистской традиции заключается в особом восприятии индуизма в силу диалогического характера белорусской культуры. В нем видится не чуждое *иное* и не автохтонное *свое*, но Другой, понятый в свете

диалогизма, то есть как своего рода зеркало, в отражении которого только и можно увидеть себя. Таким образом, индуизм воспринимается последователями не в контексте взаимодействия с индийскими диаспорами (которых в стране нет) – в нём ищутся ответы на собственные мировоззренческие вопросы. Это обусловлено тем, что за годы религиозного нигилизма советской культуры из массового сознания были вымыты исконные духовные ценности белорусской народной культуры. Члены индуистских религиозных организаций, руководители студий йоги и школ танцев относятся к своей практике как к способу постижения собственной самости, а не как к возможности приобщения к индуизму. Аналогично для белорусских переводчиков санскритские тексты служат инструментом познания истоков и творческого развития белорусского языка. Иными словами, индуизм для белорусов выступает в качестве своего рода самопознания и постижения корней белорусской культуры [5; 6; 10; 11; 15].

### **Рекомендации по практическому использованию результатов**

Практическая значимость полученных результатов подтверждается актами внедрения результатов исследования в материалы курса «История культуры» для студентов 1 курса учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (от 30.05.2022), материалы курса «Культурно-исторические типы цивилизаций: фольклор и современность» для студентов 1 курса учреждения образования «Белорусский государственный университет культуры и искусств» (от 30.12.2022).

Полученные результаты также могут быть использованы для дальнейших исследований в области теории и истории культуры, а именно – при исследовании теоретико-методологических проблем культурного разнообразия и межкультурного диалога, вопросов культурной рецепции и ее роли в процессах культурной коммуникации в условиях глобализации.

## СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ СОИСКАТЕЛЯ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ

### Разделы в коллективных монографиях

1. Таркан, И. И. Роль диалога культур в формировании новых социальных идеалов / И. И. Таркан // Формирование новых социальных идеалов в современном транзитивном обществе : монография / под ред. В. В. Бушика. – Минск, 2008. – Гл. 4, разд. 2. – С. 85–107.

### Разделы в зарубежных справочно-энциклопедических изданиях

2. Karassyova, S. Manifestations of Indian culture in Modern Belarus / S. Karassyova, I. Tarkan // Handbook of Hinduism in Europe : in 2 vol. / ed. by Knut A. Jacobsen, Ferdinando Sardella. – Leiden, 2020. – Volume 2: Hindu Presence in European Countries. – P. 833–848.

### Статьи в научных рецензируемых изданиях

3. Таркан, І. І. Дыялог культур як працэс фарміравання сучасных сацыяльных ідэалаў / І. І. Таркан // Весці БДПУ. Сер. 2. Гісторыя. Філасофія. Паліталогія. Сацыялогія. Эканоміка. Культуралогія. – 2008. – № 3. – С. 39–42.

4. Таркан, І. І. Прычыны краху мультыкультуралізму і перспектывы міжкультурных адносін / І. І. Таркан // Весці БДПУ. Сер. 2. Гісторыя. Філасофія. Паліталогія. Сацыялогія. Эканоміка. Культуралогія. – 2011. – № 4. – С. 107–110.

5. Таркан, И. И. Проблемы и перспективы организации диалога культур в условиях глобализации / И. И. Таркан // Весці БДПУ. Сер. 2. Гісторыя. Філасофія. Паліталогія. Сацыялогія. Эканоміка. Культуралогія. – 2013. – № 4. – С. 81–84.

6. Таркан, И. И. Феномен индийского танца в современной белорусской культуре: историко-культурологический обзор / И. И. Таркан // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў. – 2019. – №1. – С. 61–69.

7. Таркан, И. И. Рецепции индийской культуры в западной интеллектуальной традиции / И. И. Таркан // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў. – 2020. – № 2. – С. 47–56.

8. Таркан, И. И. Рецепция индийской культуры в работах античных авторов / И. И. Таркан // Веснік Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта культуры і мастацтваў. – 2022. – № 4. – С. 37–43.

### **Статьи в зарубежных научных рецензируемых изданиях**

9. Karassyova, S. History of ISKCON (International Society for Krishna Consciousness) Distribution in Belarus [Electronic resource] / S. Karassyova, I. Tarkan // Religions. – 2022. – Volume 13. – Issue 1. – P. 1–12.

### **Статьи в научных сборниках**

10. Таркан, И. И. Особенности рецепции элементов индийской культуры в современной Беларуси (на примере студий индийского танца) / И. И. Таркан // Социальные, культурные и коммуникативные практики в динамике общественного развития : междунар. науч.-практ. конф., Гродно, 29–30 ноября 2018 г. : сб. науч. ст. / ГрГУ имени Янки Купалы ; редкол.: Т. А. Пивоварчик (гл. ред.) [и др.]. – Гродно, 2020. – С. 179–183.

11. Таркан, И. И. Этапы рецепции индийской культуры белорусскими исследователями / И. И. Таркан // Культура. Наука. Творчество : XIV Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 75-летию Великой Победы и 45-летию Белорус. гос. ун-та культуры и искусств, Минск, 14 мая 2020 г. : сб. науч. ст. / Белорус. гос. ун-т культуры и искусств ; редкол.: А. А. Корбут [и др.]. – Минск, 2020. – Вып. 14. – С. 402–407.

12. Таркан, И. И. Индийские сюжеты и мотивы в западноевропейской живописи / И. И. Таркан // Культура Беларуси : реалии современности : XI Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 13 окт. 2022 г. : сб. науч. ст. / М-во культуры Респ. Беларусь, Белорус. гос. ун-т культуры и искусств ; редкол.: Н. В. Карчевская [и др.]. – Минск : БГУКИ, 2022. – С. 248–253.

13. Таркан, I. I. Беларуска-індыйскія адносіны ва ўмовах глабалізацыі : цывілізацыйнае вымярэнне / I. I. Таркан // Современная политическая наука о траекториях развития государства, бизнеса и гражданского общества. Глобальный мир в эпоху политической турбулентности, экономических санкций и информационных войн : III Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 14 декабря 2022 г. : сб. науч. ст. / Белорус. гос. экон. ун-т. ; редкол.: А. В. Беляев (гл. ред.) [и др.]. – Минск : БГЭУ, 2022. – С. 111–115.

### **Материалы научных конференций**

14. Таркан, И. И. Формирование новых социальных идеалов на основе современного межкультурного диалога (вторая половина XX – начало XXI вв.) / И. И. Таркан // Философия как самопонимание культуры и посредник в диалоге культур : материалы междунар. науч. конф., Минск, 9–10 ноября 2006 г. / Ин-т философии НАН Беларуси ; ред.: В. Н. Новиков [и др.]. – Минск, 2006. – С. 334–336.

15. Таркан, И. И. Диалог культур в контексте истории Беларуси / И. И. Таркан // Трансформация мировоззрения в современном транзитивном

обществе : материалы междунар. науч. конф., Минск, 23 ноября 2007 г. / Беларус. гос. пед. ун-т ; редкол.: В. В. Бущик [и др.]. – Минск, 2007. – С. 163–166.

16. Таркан, И. И. Модернизация стран Востока и проблема диалога цивилизаций / И. И. Таркан // Образование и наука в Беларуси: актуальные проблемы и перспективы развития в XXI веке : материалы науч.-практ. конф., Минск, 21 мая 2010 г. / Беларус. гос. пед. ун-т ; редкол.: В. В. Бущик (гл. ред.) [и др.]. – Минск, 2011. – С. 86–89.

17. Таркан, И. И. Белорусские исследователи в западной индологической традиции / И. И. Таркан // Беларусь и Европа : историко-культурное наследие и современность : материалы междунар. науч.-практ. онлайн-конф., посвящ. 75-летию Победы в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг., Минск, 24 апреля 2020 г. / Беларус. гос. пед. ун-т ; редкол.: В. П. Скок [и др.]. – Минск, 2020. – С. 234–236.

18. Таркан, И. И. Образы Индии в работах античных авторов : культурологический анализ / И. И. Таркан // Беларусь и Европа : историко-культурное наследие и современность : материалы III Междунар. науч.-практ. онлайн-конф., Минск, 29 апреля 2022 г. / Беларус. гос. пед. ун-т ; редкол.: А. В. Торхова [и др.]. – Минск : БГПУ, 2022. – С. 221–225.

#### **Тезисы докладов на научных конференциях**

19. Таркан, И. И. Рецепция смыслов индуизма в западноевропейской литературе конца XIX – первой половины XX вв. / И. И. Таркан // Интеллектуальная культура Беларуси : проблемы интерпретации философского наследия и современные задачи гуманитарного знания : VI Междунар. науч. конф., Минск, 17–18 ноября 2022 г. : в 2 т. : тез. докл. / Ин-т философии НАН Беларуси ; редкол.: А. А. Лазаревич (пред.) [и др.]. – Т. 2. – Минск : Четыре четверти, 2022. – С. 139–142.

20. Таркан, И. И. Репрезентация Индии в источниках средневековой Европы / И. И. Таркан // Социально-гуманитарные знания : XIX Респ. науч. конф. молодых ученых и аспирантов., Минск, 30 ноября 2022 г. : тез. докл. / Республиканский институт высшей школы ; редкол.: И. В. Титович [и др.]. – Минск : РИВШ, 2022. – С. 85–87.

## РЕЗЮМЕ

Таркан Илья Игоревич

### РЕЦЕПЦИЯ ИНДУИСТСКОЙ ТРАДИЦИИ В КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ И БЕЛАРУСИ

**Ключевые слова:** индуистская традиция, рецепция, культурное пространство Западной Европы и Беларуси, диалог культур.

**Цель исследования:** выявить отличия рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси.

**Объект исследования** – индуистская традиция в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси.

**Предмет исследования** – рецепция индуистской традиции в культуре Западной Европы и Беларуси.

**Методы исследования.** В основу диссертационного исследования положены конструктивистский, герменевтический, диалогический и адаптационный подходы. Применены следующие методы: исторической реконструкции, теоретической реконструкции, обобщения, систематизации, компаративного анализа. Эмпирический базис исследования сформирован путем применения автором методов глубинного интервью и включенного наблюдения.

**Полученные результаты и их новизна.** В диссертации впервые проведен комплексный анализ распространения и рецепции индуистской традиции в культурном пространстве Западной Европы и Беларуси: эксплицированы формы представленности традиции индуизма в культуре Западной Европы; реконструированы типы рецепции индуистской традиции в западноевропейском культурном пространстве; на основе обобщения эмпирического материала раскрыты особенности представленности индуистской традиции в культуре Беларуси; посредством сравнительного анализа выявлена специфика рецепции индуистской традиции в белорусской культуре.

**Рекомендации по использованию.** Полученные в диссертации результаты могут быть использованы как теоретическое основание для дальнейших исследований кросс-культурных процессов, а также для разработки и совершенствования лекционных курсов для студентов и магистрантов культурологических специальностей.

**Область применения:** культурология, теория и история культуры, межкультурные коммуникации.



## РЭЗІЮМЭ

Таркан Ілья Ігаравіч

### РЭЦЭПЦЫЯ ІНДУІСЦКАЙ ТРАДЫЦЫІ Ў КУЛЬТУРНАЙ ПРАСТОРА ЗАХОДНЯЙ ЕЎРОПЫ І БЕЛАРУСІ

**Ключавыя словы:** індуісцкая традыцыя, рэцэпцыя, культурная прастора Заходняй Еўропы і Беларусі, дыялог культур.

**Мэта даследавання:** выявіць адрозненні рэцэпцыі індуісцкай традыцыі ў культурнай прасторы Заходняй Еўропы і Беларусі.

**Аб'ект даследавання** – індуісцкая традыцыя ў культурнай прасторы Заходняй Еўропы і Беларусі.

**Прадмет даследавання** – рэцэпцыя індуісцкай традыцыі ў культуры Заходняй Еўропы і Беларусі.

**Метады даследавання.** У аснову дысертацыйнага даследавання пакладзены канструктывісцкі, герменеўтычны, дыялагічны і адаптацыйны падыходы. Ужытыя наступныя метады: гістарычнай рэканструкцыі, тэарэтычнай рэканструкцыі, абагульнення, сістэматызацыі, кампаратыўнага аналізу. Эмпірычны базіс даследавання сфарміраваны шляхам прымянення аўтарам метадаў глыбіннага інтэрв'ю і ўключанага назірання.

**Атрыманыя вынікі і іх навізна.** У дысертацыі ўпершыню праведзены комплексны аналіз распаўсюджвання і рэцэпцыі індуісцкай традыцыі ў культурнай прасторы Заходняй Еўропы і Беларусі: эксплікаваны формы прадстаўленасці традыцыі індуізму ў культуры Заходняй Еўропы; рэканструяваны тыпы рэцэпцыі індуісцкай традыцыі ў заходнееўрапейскай культурнай прасторы; на аснове абагульнення эмпірычнага матэрыялу раскрыты асаблівасці прадстаўленасці індуісцкай традыцыі ў культуры Беларусі; з дапамогай параўнальнага аналізу выяўлена спецыфіка рэцэпцыі індуісцкай традыцыі ў беларускай культуры.

**Рэкамендацыі па выкарыстанні.** Атрыманыя ў дысертацыі вынікі могуць быць скарыстаны як тэарэтычная падстава для далейшых даследаванняў крос-культурных працэсаў, а таксама для распрацоўкі і ўдасканалення лекцыйных курсаў для студэнтаў і магістрантаў культуралагічных спецыяльнасцяў.

**Галіна выкарыстання:** культуралогія, тэорыя і гісторыя культуры, міжкультурныя камунікацыі.

## SUMMARY

**Tarkan Ilya Igorevich**

### **RECEPTION OF THE HINDU TRADITION IN THE CULTURAL SPACE OF WESTERN EUROPE AND BELARUS**

**Keywords:** hindu tradition, reception, cultural space of Western Europe and Belarus, dialogue of cultures.

**The purpose of the study:** to identify differences in the reception of the Hindu tradition in the cultural space of Western Europe and Belarus.

**Object of the study** – Hindu tradition in the cultural space of Western Europe and Belarus.

**Subject of the study** – reception of the Hindu tradition in the culture of Western Europe and Belarus.

**Research methods.** The dissertation research is based on constructivist, hermeneutic, dialogical and adaptation approaches. The following methods were used: historical reconstruction, theoretical reconstruction, generalization, systematization, comparative analysis. The empirical basis of the study was formed by the author's use of in-depth interview and participant observation methods.

**The results of the research and their scientific novelty.** The dissertation is the first to conduct a comprehensive analysis of the spread and reception of the Hindu tradition in the cultural space of Western Europe and Belarus: the forms of representation of the Hindu tradition in the culture of Western Europe are explicated; the types of reception of the Hindu tradition in the Western European cultural space were reconstructed; based on a generalization of empirical material, the features of the representation of the Hindu tradition in the culture of Belarus are revealed; Through comparative analysis, the specifics of the reception of the Hindu tradition in Belarusian culture are revealed.

**Practical adaptation.** The results obtained in the dissertation can be used as a theoretical basis for further research into cross-cultural processes, as well as for the development and improvement of lecture courses for students and undergraduates in cultural studies.

**Scope:** cultural studies, theory and history of culture, intercultural communications.

Научное издание

**ТАРКАН  
ИЛЬЯ ИГОРЕВИЧ**

**РЕЦЕПЦИЯ ИНДУИСТСКОЙ ТРАДИЦИИ В КУЛЬТУРНОМ  
ПРОСТРАНСТВЕ ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ И БЕЛАРУСИ**

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата культурологии  
по специальности 24.00.01 – теория и история культуры

Подписано в печать 14.11.2023. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.  
Бумага офисная. Ризография.  
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 1,50.  
Тираж 60 экз. Заказ 830.

Полиграфическое исполнение:  
учреждение образования  
«Белорусский государственный университет культуры и искусств».  
ЛП № 02330/456 от 23.01.2014.  
Ул. Рабкоровская, 17, 220007, г. Минск.